

Programa

Lunes 3 de septiembre

9:00-10:00. Recepción a los participantes

10:00-10:30. Sesión inaugural: Salón de Actos del Edificio D

11:00-12:00. **Conferencia plenaria**

Carlos Alvar: “El *Quijote* en el cine: un punto de vista distinto”

Presenta: José Manuel Lucía Megías

12:00-12’30. Pausa para café

12:30-13:30. Comunicaciones. Sesión 1

Aula D01 Recepción en inglés	Aula D04 Biografía	Aula 2.201 <i>Novelas ejemplares</i>
Presidente: Adrián J. Sáez María José Álvarez Faedo La figura de Don Quijote a los ojos del teatro inglés del siglo XVII: <i>The Knight of the Burning Pestle</i> (1612) y <i>The Comical History of Don Quixote</i> (1694) Alfredo Moro Martín Cervantes y la historia textual de Frankenstein: Consideraciones sobre el papel del <i>Quijote</i> en el <i>Frankenstein</i> de 1818	Presidente: Jacques Joset Ángeles F. Abril Mujeres en la vida y obra de Miguel de Cervantes Francisco Javier Escudero Buendía Juan de Cervantes: Juez pesquisidor en Ocaña (1524-1525)	Presidente: Valeria Nicol Mora Hernández Marsha Collins El amor triangulado en <i>El amante liberal</i> María Rosa Palazón Mayoral Labrar, estudiar y papagayos

Aula 2.204 Cervantes y Portugal
Presidente: José Miguel Martínez Torrejón Aurelio Vargas Díaz-Toledo Un nuevo documento de Antonio de Sosa que prueba ser autor de la <i>Topografía de Argel</i> Ofek Kehila “Procura saber su vida”: una lectura del episodio del enamorado portugués

14:00:16:00. Pausa para comida

16:00-17:00. Comunicaciones. Sesión 2

Aula D01 Influencias	Aula D02 <i>Persiles y Sigismunda</i>	Aula D04 Teatro
<p>Presidente: Michel Moner</p> <p>Jacques Joset ¿Alude Cristóbal Suárez de Figuroa a Cervantes en <i>El Pasajero</i>?</p> <p>Adelia Lupi <i>Funus triumpho simillimum</i> en los dos coetáneos Miguel de Cervantes (1547-1616) y Fray José de Sigüenza (1544-1606)</p>	<p>Presidente: Paula Irupé Salmoiraghi</p> <p>Hanan Amouyal Israe Lo admirable y la unidad mimética de <i>Persiles</i></p> <p>Susan Byrne Los tres sentidos incorpóreos en el <i>Persiles</i></p>	<p>Presidente: Ana Aparecida Teixeira de Souza</p> <p>Daniel Migueláñez González Cervantes bajo la mirada de Nieva: la puesta en escena de <i>Los baños de Argel</i></p> <p>Javier Bravo La maestría de los entremeses cervantinos: mucho más allá de los personajes tipo</p>

Aula 2.201 Recepción en Brasil	Aula 2.204 Recepción en Hispanoamérica
<p>Presidente: Silvia Cabelo</p> <p>Erivelto Carvalho Jô de Oliveira, “pintor” de J. Borges: imágenes del <i>Quijote</i> en la literatura de cordel brasileña</p> <p>Marta Pérez Rodríguez Una mirada comparativa entre las publicaciones que han readaptado el <i>Quijote</i> en el universo de la denominada literatura de cordel en Brasil</p>	<p>Presidente: Raquel Villalobos Lara</p> <p>Clea Gerber Lectores de mundos enloquecidos: el <i>Quijote</i> y la representación de la violencia política en novelas latinoamericanas del siglo XXI</p> <p>Shani Davidovich Estética de la re-escritura del <i>Quijote</i> desde la obra <i>El inmortal</i> de Borges</p>

17:00-17:30. Pausa para café

17:30-18:30. Conferencia plenaria

Aldo Ruffinato: “Dialogando con Isabel, Michael y Juanra sobre el caso de Feliciano de la Voz (*Persiles*, III.2-6)”

Presenta: Caterina Ruta

Martes 4 de septiembre

9:30-10:30. Comunicaciones. Sesión 3

Aula D01 Teatro	Aula D02 <i>Quijote</i> : Geografía	Aula D04 <i>Novelas ejemplares</i>
<p>Presidente: Daniel Migueláñez González</p> <p>Ana Aparecida Teixeira de Souza La importancia de la écfrasis en la obra dramática <i>La gran sultana</i> de Miguel de Cervantes</p> <p>Edwin Williamson Tiranía, amor e ingenio en <i>La Gran Sultana</i></p>	<p>Presidente: Adelia Lupi</p> <p>Juan Manuel González Mujeriego Y era la verdad que por él caminaba</p> <p>Francisco Parra Luna Literatura y Ciencia: una relación complicada a partir del olvido del “Campo de Montiel”, tan citado en <i>El Quijote</i>, por gran parte del Cervantismo</p>	<p>Presidente: Sara Isabel Santa Aguilar</p> <p>Isabel Lozano Renieblas Género y crítica social en <i>La fuerza de la sangre</i></p> <p>Valeria Nicol Mora Hernández De Carrizales a Leonora: emergencia del sujeto femenino en <i>El celoso extremeño</i></p>

Aula 2.201 <i>Persiles y Sigismunda</i>	Aula 2.204 Recepción en Chile
<p>Presidente: Susan Byrne</p> <p>Daniela Furnier De asesinatos y asesinadas: Mujeres que mueren o matan en el <i>Persiles</i></p> <p>Paula Irupé Salmoiraghi Ficciones apasionadas en el <i>Persiles y Sigismunda</i> de Cervantes: El caso de Claricia y Dominico, la dama voladora y su esposo hechizado</p>	<p>Presidente: Clea Gerber</p> <p>Raquel Villalobos Lara La recreación de Don Quijote instalado en Santiago de Chile en 1905: Ensayo de Ronquillo <i>Don Quijote en Chile</i> de la revista <i>Chile Ilustrado</i> (1905)</p> <p>Jessica Castro Rivas Cervantes en el teatro chileno contemporáneo: <i>El Quijote no existe</i> de Jorge Díaz</p>

10:30-11:00. Pausa para café

11:00-12:00. **Conferencia plenaria**
M^a Augusta da Costa Vieira:
Presenta: Juan Diego Vila

12:30-14:00. Comunicaciones. Sesión 4

Aula D01 Recepción en Italia, China y literatura árabe	Aula D02 Recepción en Brasil	Aula D04 <i>Novelas ejemplares</i>
<p>Presidente: Jessica Castro Rivas</p> <p>Nancy de Benedetto La lengua italiana de Don Quijote en las traducciones de sus aventuras</p> <p>Xin Jie Ma</p>	<p>Presidente: Erivelto Carvalho</p> <p>Silvia Cobelo Adaptaciones intersemióticas de Don Quijote en el carnaval brasileño</p>	<p>Presidente: Juan Ramón Muñoz Sánchez</p> <p>Itay Baruj <i>Rinconete y Cortadillo</i></p> <p>Vania Pilar Chacon Espindola</p>

<p>La fortuna de las <i>Novelas Ejemplares</i> en China</p> <p>Ridha Mami Presencia del <i>Quijote</i> en la literatura árabe moderna</p>	<p>Celia Navarro Flores Una relectura del <i>Quijote</i> en el teatro brasileño: <i>Os Cavaleiros da Triste Figura</i>, de César Ferrario</p>	<p><i>El coloquio de los perros</i> –Berganza, la cuestión morisca y el desdichado poeta</p>
--	--	--

<p>Aula 2.201 <i>Quijote: Inquisición y moriscos</i> Presidente: Fernando Romo Feito</p> <p>Massimiliano Adelmo Giorgini Los instrumentos de dolor del <i>Quijote</i>: Ecos de la tortura Inquisitorial</p> <p>Sue Landesman Morisco soy, señores... pero no por esto dejo de ser cristiano</p>	<p>Aula 2.204 <i>Persiles y Sigismunda</i> Presidente: Daniela Furnier</p> <p>Pascual Uceda Piqueras Las historias intercaladas de Antonio el Bárbaro, Rutilio y Sousa Coutiño en el <i>Persiles</i>: tres ejemplos hiperbólicos de amor o una alegoría de la peregrinación ideal</p> <p>Yael Shrem El maravilloso mundo del <i>Persiles</i></p>
---	--

14:00-16:00. Pausa para comida

16:00-17:00. Comunicaciones. Sesión 5

<p>Aula D01 <i>Influencia. Lingua franca</i> Presidente: Bénédicte Torres</p> <p>Michel Moner Paradigma, emulación y parodia: <i>Los trabajos de Persiles y Sigismunda</i> a la luz de <i>El peregrino en su patria</i></p> <p>José Ramón Carriazo Ruiz y Adrián J. Sáez Una mezcla de todas: Cervantes y la <i>lingua franca</i></p>	<p>Aula D02 <i>Persiles y Sigismunda</i> Presidente: Yael Shrem</p> <p>Alicia Parodi El <i>Persiles</i>: tres torres para el advenimiento del rey</p> <p>Nieves Rodríguez Valle Funciones narrativas de los árboles en el <i>Persiles</i></p>	<p>Aula D04 Teatro Presidente: Edwin Williamson</p> <p>Giselle Macedo La dicotomía “identidad-disfraz” y su relación con el metateatro en <i>El rufián viudo</i></p> <p>Vicente Pérez de León Superstición y antisuperstición en <i>El retablo de las maravillas</i></p>
--	---	--

<p>Aula 2.201 Recepción. Música Presidente: Alexia Dotras Bravo</p> <p>Santiago López Navia La recreación de Cervantes y el <i>Quijote</i> en la novela de código (2006-2016)</p> <p>Adela Presas Viajes musicales de Leocadia en el siglo XIX: reescrituras operísticas de <i>La fuerza de la sangre</i></p>	<p>Aula 2.204 Recepción en pintura Presidente: Jorge Jiménez Jiménez</p> <p>Ariel Núñez Sepúlveda La visión pictórica del <i>Quijote</i> de Roberto Matta</p> <p>Jasna Stojanovic Vladimir <input type="checkbox"/> edrinski, Ilustrador del <i>Quijote</i></p>
---	---

17:00-17:30. Pausa para café

17:30-18:30. **Conferencia plenaria**

Francisco Cuevas Cervera: “El nacimiento del cervantismo en Hispanoamérica: retazos de una historia de asimilación, hibridación y apropiación”

Presenta: José Montero Reguera

19:00. **Asamblea de la Asociación de Cervantistas**

Miércoles 5 de septiembre

9:30-10:30. Comunicaciones. Sesión 6

Aula D01 Teoría	Aula D02 Recepción en Brasil y Portugal	Aula D04 Recepción en la música
<p>Presidente: Ofek Kehila</p> <p>Reda Abi Ayad Cervantes, entre modernidad y tradición</p> <p>Anna Bognolo Giuseppe Malatesta y la teoría de Cervantes sobre la novela</p>	<p>Presidente: Aurelio Vargas Díaz-Toledo</p> <p>José Miguel Martínez Torrejón Aquilino Ribeiro, Un precursor cervantino en el siglo XX portugués</p> <p>Italo Óscar Riccardi León <i>O Quixote na Comunidade</i>: un proyecto de investigación y extensión de la enseñanza de la literatura hispánica en Brasil</p>	<p>Presidente: Ana Suárez Miramón</p> <p>Alicia Villar Lecumberri <i>El Persiles en la Zarzuela</i></p> <p>Alejandro López Román <i>Matar A Cervantes</i>, Gestación y Escritura de una Zarzuela Y libreto sobre las últimas horas del autor del <i>Quijote</i></p> <p>Adela Presas Viajes musicales de Leocadia en el siglo XIX: reescrituras operísticas de <i>La fuerza de la sangre</i></p>

Aula 2.201 <i>Persiles y Sigismunda</i>	Aula 2.204 <i>Novelas ejemplares</i>
<p>Presidente: Lola Esteva de Llovet</p> <p>Fernando Romo Feito De nuevo sobre el <i>Persiles</i> y la risa</p> <p>Enrique Rull Fernández Persiles y Maximino, y Antíoco y Seleuco</p>	<p>Presidente: Nieves Rodríguez Valle</p> <p>Sara Isabel Santa Aguilar A vueltas con el paje poeta de <i>La Gitanilla</i></p> <p>Maria Stopen Las horas de la luz</p>

10:30-11:00. Pausa para café

11:00-12:00. **Conferencia plenaria**

Manuel Fernández Nieto: “El lugar de la Mancha: ¿real o imaginado?”

Presentadores: Isabel Colón

12:30-13:30. Comunicaciones. Sesión 7

Aula D01 <i>Novelas ejemplares</i>	Aula D02 Cervantes y <i>Quijote</i>	Aula D04 Teatro
<p>Presidente: Blanca Santos de la Morena</p> <p>Artem Serebrennikov Oradores improbables en las <i>Novelas ejemplares</i></p> <p>Wolfgang Matzat Aspectos del cronotopo español en <i>Las novelas ejemplares</i></p>	<p>Presidente: Reda Abi Ayad</p> <p>Ricardo J. Castro García Cervantes: síntesis y crítica del Humanismo y la Modernidad</p> <p>Héctor Eduardo Munevar Modos de representación del <i>Quijote</i></p>	<p>Presidente: María Fernández Ferreiro</p> <p>Miguel Ángel Zamorano Heras El <i>Quijote</i> de 1615 y los juegos de representación en la corte de los duques</p> <p>Alfredo Fredericksen Notas dispersas sobre la teatralidad en <i>El Quijote</i> de Cervantes</p>

--	--	--

Aula 2.201 Lectores y libros de caballerías	Aula 2.204 <i>Quijote</i>
<p>Presidente: Anna Bognolo</p> <p>Paula Renata de Araújo Don Quijote y el lector joven. Estudio de las adaptaciones de la obra y su recepción en el ámbito escolar.</p> <p>Ana Martínez Muñoz Cervantes antes de Cervantes: de los libros de caballerías a la novela moderna</p>	<p>Presidente: Aude Plozner</p> <p>Valentín Corcés Pando Los encantadores en el <i>Quijote</i>. Personajes secundarios o estructuras delirantes</p> <p>Julia D´Onofrio Leones, palomas y gatos furiosos. Recorrido animal de un <i>Quijote</i> a otro desde la exaltación burlesca a la mengua paradójicamente espectacular</p>

13:30-15:30. Pausa para comida

Jueves 6 de septiembre

9:30-10:30. Comunicaciones. Sesión 8

Aula D01 <i>Quijote</i>	Aula D02 Teatro y novela	Aula D04 <i>Quijote: Personajes</i>
<p>Presidente: Ángeles F. Abril</p> <p>Jorge Jiménez Jiménez Inglis, Jaccaci, Vierge y el concepto de veracidad en la ruta del Quijote</p> <p>Emilio Martínez Mata Realismo cervantino y realismo dieciochesco</p>	<p>Presidente: Giselle Macedo</p> <p>Emiliano Gopar Así en el teatro como en la novela: la persuasión de Camila, Altisidora y doña Catalina de Oviedo a partir de la dialéctica entre la palabra y los elementos espectaculares</p> <p>Víctor Ivanovici Novela, cuento de hadas, “cuento chino”</p>	<p>Presidente: Alfredo Moro Martín</p> <p>José Manuel Martín Morán Los personajes anónimos de <i>Quijote</i></p> <p>María Fernández Ferreiro Los personajes femeninos del <i>Quijote</i> en el teatro. Una comparación entre los siglos XX y XXI</p>

Aula 2.201 Biografía	Aula 2.204 <i>Persiles y Sigismunda</i>
<p>Presidente: Francisco Javier Escudero Buendía</p> <p>Maria Caterina Ruta Migraciones novelescas del personaje Cervantes</p> <p>Howard Mancing Catalina de Salazar, la mujer de Cervantes: Personaje de ficción</p>	<p>Presidente: Enrique Rull Fernández</p> <p>Juan Diego Vila Estilo tardío y representación: asedios al <i>ars necandi</i> del <i>Persiles</i></p> <p>Randi Lise Davenport Los trabajos de Sigismunda</p>

10:30-11:00. Pausa para café

11:00-12:00 horas. **Conferencia plenaria**

Mercedes Alcalá: “Las madres de Cervantes: atrapadas en la elipsis del texto”

Presenta: José Ignacio Díez Fernández

12:30-13:30. Comunicaciones. Sesión 9

Aula D01 Recepción en España	Aula D02 <i>Quijote</i>	Aula D04 Recepción. Estética.
<p>Presidente: Hernán J. Matzkevich</p> <p>Aida Lago García Lectura e interpretación del <i>Quijote</i> y su reflejo en <i>Niebla</i></p> <p>Alexia Dotras Bravo Teorías cervantinas madariaguescas en la actualidad: sanchificación y quijotización (2008-2018)</p>	<p>Presidente: Julia D’Onofrio</p> <p>Gonzalo Díaz Migoyo La cordura del moribundo. Reflexión, ortodoxia y persuasión en el último capítulo del <i>Quijote</i></p> <p>Maayan Sharet Reflexiones sobre la verosimilitud y lo maravilloso en el <i>Quijote</i> y el <i>Persiles</i></p>	<p>Presidente: María Stoopen</p> <p>José Montero Reguera El alba del caballero en la poesía modernista: algunos textos</p> <p>Manuel Canga Sosa A vueltas con la belleza. Forma y figura en la obra de Cervantes</p>

--	--	--

Aula 2.201 <i>Quijote</i>	Aula 2.204 <i>Quijote: Parodia y burla</i>
<p>Presidente: Héctor Eduardo Munevar</p> <p>María Cecilia Barreto de Toledo Marcas dramáticas y parámetros socioculturales en tres episodios del <i>Quijote</i> de 1615, a la luz del <i>Cortesano</i> de Lluís del Milà</p> <p>Juan Cerezo Soler Ruy Pérez de Viedma: viajero, capitán o cautivo. Hacia una definición del relato de cautiverio y su presencia en la obra de Miguel de Cervantes</p>	<p>Presidente: Ana Martínez Muñoz</p> <p>Carlos Mata Induráin El revés burlesco de la mujer y el amor en el <i>Quijote</i>: algunas parodias grotescas de retratos femeninos</p> <p>Cristina Múgica El sople del Carnaval: de la liberación de los galeotes a la derrota de Pandafilando</p>

13:30-16'00. Pausa para comida

16:00-17:00. Comunicaciones. Sesión 10

Aula D01 Imprenta e Historiografía	Aula D02 Continuaciones	Aula D04 Teatro
<p>Presidente: Randi Lise Davenport</p> <p>Sarah Malfatti La introducción de la imprenta en España y el cambio de paradigma receptivo en el público lector: un ejemplo cervantino.</p> <p>José Luis Martínez Amaro Historiografía, Retórica y Sofística en el Siglo de Oro</p>	<p>Presidente: Alfonso Martín Jiménez</p> <p>Aude Plozner Encierros, jaulas y manicomios: unas suturas entre los <i>Quijotes</i> de Cervantes y Avellaneda</p> <p>Vijaya Venkataraman De continuaciones e imitaciones: <i>El Quijote</i> en las obras de Andrés Trapiello</p>	<p>Presidente: Emilio Martínez Mata</p> <p>Adrienne L. Martín Teatro de la Abadía y los <i>Entremeses</i> cervantinos: un compromiso artístico-intelectual</p> <p>Lilián Camacho La estructura dramática en <i>El laberinto de amor</i></p>

Aula 2.201 Recepción	Aula 2.204 <i>Novelas ejemplares</i>
<p>Presidente: M^a Isabel Navas Ocaña</p> <p>Hernán J. Matzkevich La recepción de Cervantes en la comunidad hispano-judía de Ámsterdam</p> <p>Yunning Zhang Los lectores en <i>Don Quijote</i>, Segunda Parte</p>	<p>Presidente: Wolfgang Matzat</p> <p>Manuel Piqueras Flores <i>El licenciado Vidriera</i> y <i>Boca de todas verdades</i>, de Salas Barbadillo, ¿dos locos poligenéticos?</p> <p>Blanca Santos de la Morena La religiosidad franciscana y el matrimonio de Constanza en <i>La ilustre fregona</i></p>

17:00-17:30. Pausa para café

17:30-18:30. **Conferencia plenaria**

Begoña Lolo: “La música como vehículo para leer el *Quijote*”.

Presenta: Esther Borrego

18:30-19:30. **Presentación Actas de São Paulo y de Argamasilla de Alba. Premio José María Casasayas.**

19:30. **Asamblea de la Asociación de Cervantistas**

Viernes 7 de septiembre

9:30-10:30. Comunicaciones. Sesión 11

Aula D01 <i>Quijote</i>	Aula D04 <i>Galatea. Espiritualidad</i>	Aula 2.201 <i>Mujer y matrimonio</i>
Presidente: Vijaya Venkataraman Augustin Redondo Tradición oral y creación cervantina: el tema de la «princesa mona» en dos episodios del « <i>Quijote</i> » (I, 29 y II, 39). Juan Ramón Muñoz Sánchez «Dios sabe si hay Dulcinea o no en el mundo». A propósito de la novela corta primigenia del <i>Ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha</i>	Presidente: Manuel Canga Sosa Yehonatan Naeh Entre escapismo y realidad: ideología y fe en <i>La Galatea</i> de Cervantes Ángel Pérez Martínez Posibles influencias textuales de la espiritualidad jesuita en Cervantes	Presidente: Manuel Piqueras Flores Mar Góngora Las reinas y sus joyas: soberanía femenina, solidaridad y diferencia en obras de Miguel de Cervantes. Lucía López Rubio Amor, matrimonio y legalidad en <i>El Quijote</i>

Aula 2.204 <i>Recepción en España</i>
Presidente: Santiago López Navia María de los Ángeles González Briz Mito, recreación, actualización: <i>El Quijote</i> por Álvaro Fernández Suárez M ^a Isabel Navas Ocaña La resurrección de don Quijote: Carmen de Burgos en el Centenario de 1905

10:30-11:00. Pausa para café

11:00-12:00. Comunicaciones. Sesión 12

Aula D01 <i>Cervantes. Don Quijote</i>	Aula D04 <i>Persiles y Sigismunda</i>	Aula 2.201 <i>Quijote</i>
Presidente: Adrienne L. Martín Ana Suárez Miramón Visiones y espectáculos alegóricos en el mundo cervantino Bénédicte Torres Don Quijote en la intimidad del aposento	Presidente: Hanan Amouyal Israel Lola Esteva de Llovet Auristela, el espejo oscuro de su otro yo María Teresa Fuentes La figura femenina en el <i>Persiles</i> : hermenéutica de la divergencia	Presidente: María José Álvarez Faedo Pablo Carvajal Del curioso discurso que hizo don Quijote de las armas y las letras a la oración apologética del tío Toby Alfonso Martín Jiménez Comentarios a la película <i>Cervantes contra Lope</i> (2016), de Manuel Huerga

12:00-13:00 horas. **Conferencia plenaria**

Ruth Fine: “La conversión y sus espectralidades en el universo literario cervantino”

Presenta: Isabel Lozano-Renieblas

13:00-13:30 Clausura del congreso

14:30. Comida Clausura.